

tyski miesięcznik samorządowy

# TwojeMiasto

nr 1/33 ■ luty 2006

ISSN 1730-5098 NAKŁAD 10 TYS. EGZ.

strona 3 **Fiat: granice  
wyobraźni**

Bieruń ma apetyt na kawałek fabryki  
Fiata, czyli... na część Tychów



**Tyszanki  
dyktują modę!**

strona 4



**Parter urzędu  
po nowemu**

strona 5



**Prawa jazdy  
do wymiany!**

strona 9

# Pół tysiąca miejsc pracy rocznie



MAT. ARCH.

W siedzibie strefy ekonomicznej od roku działa galeria „Strefart”, w której swoje prace mogą prezentować młodzi artyści

**5700 miejsc pracy, 20 działających firm, inwestycje o wartości 1,5 miliarda złotych – sukces podstrefy tyskiej Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej jest bezdyskusyjny. Niewiele osób przyczyniło się do niego w tym stopniu, co drobna, zawsze uśmiechnięta blondynka – Bohater Miesiąca – Ewa Stachura-Pordzik, wiceprezes KSSE, odpowiedzialna za rozwój tyskiej podstrefy, którą kieruje od 1997 r.**

Na styczniowej sesji Rady Miasta radni podjęli decyzję o zmianie granic tyskiej strefy. Ten zabieg umożliwi wybudowanie nowego zakładu produkcyjnego, który zatrudni 120 osób. Do uruchomienia produkcji w strefie przygotowuje się również angielska firma Hilton Foods, specjalizująca się w konfekcjonowaniu mięsa – fabryka ma zostać otwarta we wrześniu tego roku, docelowo pracę znajdzie tam 350 osób. Trwa już nabór pracowników.

– W roku 2005 rozstrzygnęliśmy pięć przetargów. Inwestorzy zadeklarowali stworzenie 600 miejsc pracy. W tym roku liczę na pojawienie się pięciu-sześciu nowych firm i docelowo kolejne 300-400 miejsc pracy – wylicza Ewa Stachura-Pordzik.

Z prostej arytmetyki wynika, że każdy rok pracy trzyosobowego zespołu kierowanego przez panią Ewę przyniósł grubo ponad pół tysiąca nowych etatów. Sukces strefy przyczynił się do złagodzenia skutków przekształceń w branży górniczej, a bezrobocie w Tychach należy do najniższych w regionie.

Mówi pani prezes: – Kocham swoje miasto, kocham ludzi i chciałabym, żeby nasze dzieci znalazły tu swoje miejsce na ziemi i czuły się dobrze. To, czy nam się to uda, zależy od nas. Moja prywatna recepta na sukces to „3 x E”: entuzjazm, energia, empatia. Jestem bardzo szczęśliwa, że mogę się realizować w tym, co robię, i w efekcie powstaje coś bardzo konkretnego.

Prywatnie pani Ewa jest żoną lekarza i matką trzech synów, z którymi uwielbia prowadzić długie rozmowy. W wolnych chwilach dużo czyta.

MARCIN LAUER



MARCIN LAUER,  
REDAKTOR NACZELNY

Zmieniamy się! Po trzech latach wydawania „Twojego Miasta” postanowiliśmy je odświeżyć. Dziś mamy przyjemność oddać w Państwa ręce nasz miesięcznik w nowej, w co wierzymy, bardziej atrakcyjnej i przyjaznej dla Czytelnika formie.

Wszystkie zmiany, zarówno w układzie gazety, jak i jej treści, mają jeden cel. Chcemy, aby „Twoje Miasto” było gazetą pożyteczną dla każdego mieszkańca Tychów, abyście sięgali po nią Państwo z zainteresowaniem i przyjemnością.

Będziemy przedstawiali sylwetki tyszan i zapraszali ich do prezentowania swoich opinii w sprawach ważnych dla miasta. To przecież mieszkańcy są największym kapitałem Tychów – ich głos się liczy i powinien być słyszany.

Jak zawsze jesteśmy otwarci na Państwa pomysły i propozycje. Chętnie wyjaśnimy wątpliwości, odpowiemy na pytania, pomożemy w rozwiązywaniu problemów.

Kolejna ważna zmiana dotyczy sposobu dystrybucji pisma. Teraz „Twoje Miasto” będzie pod koniec każdego miesiąca rozdawane w najbardziej uczęszczanych punktach Tychów, znajdziecie je Państwo także w najważniejszych instytucjach miejskich. Wierzymy, że w ten sposób dostęp do samorządowego miesięcznika będzie łatwiejszy niż do tej pory.

Serdecznie zapraszam do lektury. W tym numerze uwadze Państwa polecam tekst na sąsiedniej stronie – opisujemy w nim imperialne zakusy Bierunia, który postanowił wziąć sobie tuską fabrykę Fiata. Pomysł jest oryginalny – może władze Tychów powinny rozważyć wzięcie przykładu z przedsiębiorczego sąsiada i włączyć do miasta zameczek w Promnicach, Elektrownię Łązińska i gliwicką fabrykę Opla? ▀

TYSKI MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

# TwojeMiasto

MIESIĘCZNIK BEZPŁATNY

Wydawca: Miasto Tychy  
Redakcja: Urząd Miasta Tychy, al. Niepodległości 49  
tel./fax 776 39 55, tel. 776 39 16, e-mail: redakcja@umtychy.pl  
Redaguje zespół. Redaktor naczelny: Marcin Lauer  
Projekt graficzny: Witold Morawski  
Skład i łamanie na zlecenie wydawcy: MCG Sp. z o.o.  
Druk: MCG Sp. z o.o.  
Numer zamknięto: 21 lutego 2006 r.



Zdjęcie  
na okładce:  
MAT. ARCH., STOCK

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania i skracania.

# Fiat: granice wyobraźni

**Bieruń ma apetyt na kawałek fabryki Fiata, czyli... na część Tychów.**

Nie po raz pierwszy i pewnie nie ostatni ożywa spór, w których granicach powinna być fabryka Fiata. Dziś jej tor próbny leży po stronie Bierunia, a cała część produkcyjna w Tychach. Bieruń ma z tego ok. 400 zł podatku od nieruchomości na rok, Tychy – 10 mln zł. Stroną, która chce zmian jest oczywiście Bieruń. Jego władze postanowiły skonsultować swój pomysł rewizji granic z mieszkańcami. Ponad 15 tysięcy pełnoletnich obywateli Bierunia dostało ankiety z pytaniem „Czy jesteś za wprowadzeniem zmiany granic pomiędzy gminami Bieruń i Tychy, polegającej na przywróceniu Bieruniowi gruntów historycznych, czyli znacznej części zakładu produkcyjnego Fiat Auto Poland?”. Ta część zakładu dałaby Bieruniowi jakieś 6 mln zł rocznie. O tyle zużyłby budżet Tychów.

Tychy identyfikują się z Fiatem, a Fiat z Tychami. W umowie o współpracy w 2006 roku Fiat zobowiązuje się do finansowania najbardziej prestiżowych dla miasta imprez. Łada dzień w Tychach pojawią się billboardy z hasłem miasta „Tychy. Dobre Miejsce”. Poza symbolem miasta będzie na nich logo Fiata.

– Jeśli mówimy o powrocie do granic historycznych, to Tychy były kiedyś częścią Księstwa Pszczyńskiego i czy w związku z tym Pszczyzna może chcieć dziś powrotu Tychów do swoich granic? – pyta Andrzej Dziuba, prezydent Tychów. – Argument za historycznością granic to chyba żart. Fabrykę Fiata budowano w Tychach. Wtedy miasto ponosiło związane z tym koszty stworzenia dla niej odpowiedniej infrastruktury. Wybudowaliśmy drogi, podłączyliśmy media. Ostatnio naszym staraniem powstał nowoczesny system świateł, który pomaga przy wyjeździe z fabryki. Chcę przez to powiedzieć, że gdy były koszty, to Bieruń do płace-



Fabryka Fiata w Tychach..., czy w Bieruniu?

nia nie był chętny, a teraz, gdy przed fabryką rysuje się różowa przyszłość, znów sobie o niej przypomina.

– Kiedy w Fiacie były zwolnienia, w rozwiązanie problemu zaangażowały się Tychy, a nie Bieruń – mówi Ryszard Buszał, przewodniczący związku zawodowego „Metalowcy” w tyskiej fabryce FAP.

W Bieruniu zapewniają, że nigdy nie pogodzili się, by większość fabryki była po stronie Tychów.

– Próbowaliśmy, ale zamiast 120 ha, których powrotu chcieliśmy, dostaliśmy 10 i to w postaci osiedla mieszkaniowego Homera, na którym mieszkają pracownicy fabryki i którego utrzymanie kosztuje, a nie przynosi krociowych zysków, jak Fiat Tychom – odpowiada Jerzy Stok, sekretarz Bierunia.

– Na osiedlu Homera mieszka około 1200 osób, których część podatku dochodowego wpływa do kasy Bierunia, podobnie, jak subwencja oświatowa, wypłacana z budżetu dla uczniów – odpowiada prezydent Dziuba. – Wiadomo, że obsługa tych ludzi Bieruń kosztuje, ale to przecież Bieruń domagał się w 2000 roku, by im oddać Homera. Jeśli osiedle tak ciąży Bieruniowi, to Tychy chętnie przyjmą je do siebie z powrotem.

– Nie wierzę – odpowiada Jerzy Stok.

Józef Sobczyk, dziś przewodniczący Komisji Finansów Publicznych Rady Miasta Tychy, był radnym także w 1991 r., kiedy Bieruń odłączył się od Tychów.

– Wtedy wszystkie kopalnie znalazły się po stronie Bierunia i Łędzin. Wobec tego pojawiło się pytanie, z czego Tychy mają żyć – wspomina. – Odpowiadając na nie, ustaliliśmy wtedy, także z osobami, które teraz chcą zmian

granice, że Fiat zostaje po naszej stronie. Gdy Bieruń kilka lat temu próbował to zmienić i podzielić zakład na dwa miasta, to w Sejmiku ówczesnego Województwa Katowickiego sprawa upadła, bo ktoś przytomnie zauważył, że szatnia damska będzie miała inny adres niż męska. Jaki w ogóle adres będzie miała fabryka Fiata?

Czy to nie jest absurd, żeby

na środku hali produkcyjnej ustalać granicę?

– Mamy do tego prawo historyczne i społeczne – odpowiada Jerzy Stok. – Dla nas kwota, którą uzyskalibyśmy z podatku od nieruchomości Fiata, to byłaby jedna czwarta budżetu. A dla Tychów tylko kilka procent.

– I to miałby być argument, dla którego mamy Fiata oddać? – pyta prezydent Dziuba. – Niech Bieruń szuka innych sposobów na rozwój niż zabieranie sąsiadom, tego co mu się nie należy. Przykładem może być powstanie specjalnej strefy ekonomicznej, która zaistniała w Bieruniu dzięki Tychom.

O tym, kto ma rację rozstrzygnie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji.

## ile podatku?

**Bieruń dzięki umiejscowieniu w swych granicach fabryki Fiata pobiera ok. 400 zł podatku od nieruchomości na rok, Tychy - 10 mln zł.**



## powód do dumy

### Tak Teeteelinka

**Ewelina Gleba i Justyna Dembowska. Te dwie tyszanki kryją się pod marką Teeteelinka. Mają po 26 lat i świat mody właśnie staną przed nimi otworem.**

**P**oznały się w tuskim Społecznym Liceum Ogólnokształcącym. Potem ich drogi rozeszły się. Justyna wyjechała do Londynu. Ewelina postanowiła uczyć się projektowania w Krakowie.

– Ale my najlepiej działamy razem – mówi Ewelina. – Dlatego, gdy tylko Justyna wróciła do Polski, porzuciłam krakowską szkołę. Udało nam się zrobić kolekcję dla firmy „Reporter”, ale robienie takich masowych rzeczy ogranicza. Dlatego postanowiłyśmy pracować na swój rachunek i projektować dla indywidualnych klientów.

Plan się powiódł. „Twój Styl”, który w 2004 roku przyznał im tytuł „Doskonałość Mody”, teraz zamawia ich ubrania do sesji zdjęciowych. W lutowym i marcowym wydaniu miesięcznika modelki prezentują kolekcję „Teeteelinka”. Dla projektanta to szczyt marzeń. Dostrzegły je już inne luksusowe magazyny dla kobiet i posypały się pierwsze zamówienia od gwiazd. Na razie, bez uzgodnienia z zainteresowanymi, ich nazwisk dziewczyny nie chcą zdradzać. Całą zimową kolekcję wziął warszawski Show Room, w którym można kupić ubrania młodych polskich projektantów. Ostatnio, w uszytej przez nie specjalnie na tę okazję sukni, gałę Złote Wieszaki 2005, prowadziła Ewelina Kopic.

– Bardzo nas to wszystko cieszy i mamy nadzieję, że tak będzie dalej – mówi Ewelina Gleba.

– Chciałybyśmy, żeby starczyło nam czasu na skończenie szkoły – dodaje Justyna Dembowska. – Zostały nam jeszcze dwa lata Wyższej Szkoły Sztuki Stosowanej w Poznaniu. W



MAT. ARCH.

*Kolekcja Teeteelinka robi furorę w całej Polsce*

tej chwili ciężko pracujemy nad letnią kolekcją, którą w całości bierze warszawski Show Room.

To nie znaczy, że pięknych i kobiecych ubrań z metką „Teeteelinka” nie można kupić w Tychach. Projektantki mają swoją pracownię przy ul. Damrota 63. Tam pracują i przyjmują klientów.

Letnie propozycje Justyny i Eweliny okryte są na razie tajemnicą. Kto jednak zna ich wcześniejsze kolekcje, nie ma wątpliwości, że i te rozejdą się, jak świeże bułeczki. Mimo że większość klientów słynny tyski duet znajduje w Warszawie, to na razie dziewczyny o przeprowadzce nie myślą.

– Tu nam dobrze – zapewniają.

**ANNA STRYJEWSKA**

## teczka personalna

### „Piątka” w nowych rękach

**BLANKA SZYMON, od 1 stycznia kierownik Rejonu Obsługi Mieszkańców nr 5 Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych przy ul. Budowlanych 41.**

**U**kończyła Technikum Przemysłu Browarniczego w Tychach, od 2000 r. jest licencjonowanym zarządcą nieruchomości, obecnie studiuje administrację w Wyższej Szkole Zarządzania i Nauk Społecznych w Tychach. W MZBM pracuje od 1989 r. Mieszka w Kobiórze. Zamężna, ma dwoje dzieci – i syn, i córka uczą się w Technikum Budowlanym. Ulubionym sposobem na spędzanie wolnego czasu pani Blanka jest rekreacja – w zimie wyjazdy narciarskie, w lecie wycieczki górskie i kajakowe.



### Drzyjcie przestępcy

**AGATA SŁUSZNAK, od 17 stycznia Prokurator Rejonowy w Tychach.**

**A**bsolwentka Wydziału Prawa Uniwersytetu Śląskiego, poprzednio pracowała na stanowisku zastępcy Prokuratora Rejonowego w Mysłowicach, gdzie mieszka od urodzenia. Pani Prokurator jest panną, w wolnych chwilach sięga po dobrą książkę i chętnie słucha muzyki z lat 80. i 90. Wśród zainteresowań wymienia komputer, surfowanie po Internecie, sport, a także uprawianie działki.



### e-naczelnik

**TOMASZ POWIERŻA, od 17 stycznia naczelnik Wydziału Informatyki Urzędu Miasta.**

**J**est absolwentem matematyki na Uniwersytecie Śląskim, na tej uczelni uzyskał także tytuł doktora, i do tej pory pracował jako nauczyciel akademicki. Mieszka w Tychach z żoną i trójką dzieci. Interesuje się koszykówką, literaturą oraz nowymi technologiami.



**ML**



MAT. ARCH.

*Justyna Dembowska i Ewelina Gleba*

## idą zmiany

## Urząd będzie wygodny

Do połowy października parter Urzędu Miasta zmieni się nie do poznania. Powstanie tam Biuro Obsługi Klienta.

Zewnętrzna część inwestycji – budowa drogi przeciwpożarowej – rozpocznie się, kiedy stopnieją śniegi, na rozpoczęcie prac w obrębie budynku trzeba będzie poczekać do zakończenia okresu grzewczego.

W wyniku przebudowy powierzchnia użytkowa parteru powiększy się pięciokrotnie – stanie się tak dzięki zabudowaniu podcieni budynku. Na ponad siedemset metrach powstanie Biuro Obsługi Klienta ze stanowiskami wydziałów: geodezji, gospodarki nieruchomości, architektury, spraw obywatelskich,

komunalnego, ochrony środowiska i rolnictwa, działalności gospodarczej, podatków i opłat. Osobne pomieszczenie przewidziano dla bistra.

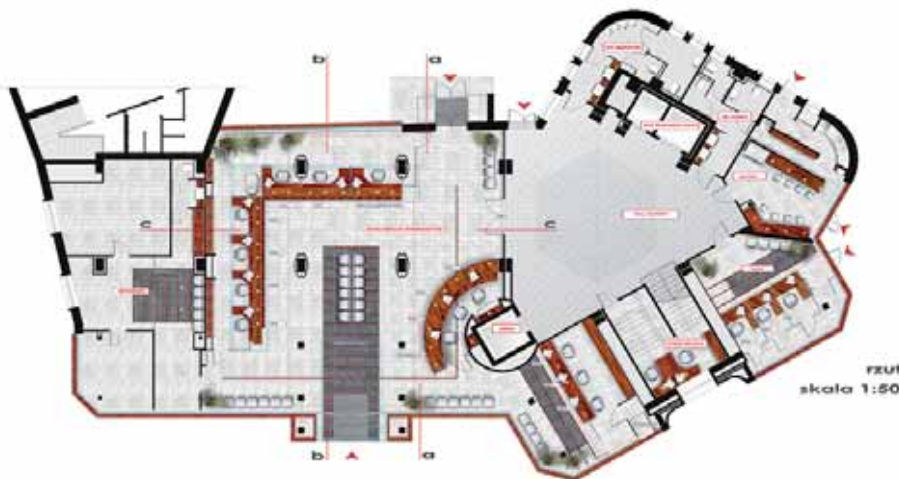
BOK będzie w pełni przystosowane dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Przygotowane zostanie dla nich specjalne stanowisko z obniżonym blatem, jedna z kas, a także toalety.

Nowością w tyskim Ratuszu będzie 13-osobowa winda przystosowana do przewozu osób niepełnosprawnych oraz ekip ratowniczych.

Autorem koncepcji aranżacji wnętrza parteru UM jest tyskie biuro AB-Projekt, roboty budowlane wykona Przedsiębiorstwo Budowlane DOMBUD SA z Katowic. O postępach prac będziemy na bieżąco informować Czytelników „TM”.

MARCIN LAUER

## Urząd Miasta w Tychach - aranżacja parteru



## W wyniku przebudowy powierzchnia użytkowa parteru powiększy się pięciokrotnie



## nasz gość

## Trochę brakuje mi centrum



Począwszy od tego numeru, co miesiąc „Twoje Miasto” będzie zapraszało gości. Samorządowców i polityków z innych miast chcemy zapytać, co im się w Tychach podoba, a co by zmienili. Pierwszym gościem jest poseł Tomasz Tomczykiewicz, lider PO na Śląsku, były burmistrz Pszczyny:

Patrząc na Tychy okiem samorządowca, najbardziej podziwiam tyską część Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Uważam, że działa ona tu wzorcowo, z pożytkiem dla mieszkańców i budżetu miasta. Podoba mi się także hotel „Piramida”. To prywatne przedsiębiorstwo, ze względu na swoją nietypową architekturę, dobrze służy promocji miasta. Po stronie plusów wpisałbym też Tychom Festiwal Muzyczny im. Ryśka Riedla „Ku przestrodze”. To bardzo udana impreza, z jednym, ale poważnym mankamentem. Ma przestrzegać przed niebezpieczeństwem stosowania używek, a wieczorem, po wielu ludziach, którzy tam przychodzą, widać, że przestroga na nic się zdała. Szkoda, bo to naprawdę dobrze pomyślana impreza, która ściąga do Tychów wielu gości.

W Tychach podziwiam też utworzenie i funkcjonowanie Wyższej Szkoły Zarządzania i Nauk Społecznych. Przekłada się to na prestiż i pieniądze, bo przecież studenci, którzy się tam uczą, gdzieś jadają, dojeżdżają, robią zakupy itd. Tyle plusów. Odpowiadając na pytanie, co bym w Tychach zmienił czy poprawił, to pierwsze, co przychodzi mi do głowy, to brak centrum, które skupiałyby ludzi, jak pszczyński Rynek. Przy tylu porozrzucanych osiedlach bardzo trudno takie centrum stworzyć. Może trzeba by zrobić taki mini ryneček na każdym z nich?

AS

## zapytaj prezydenta

**W tej rubryce zamieszczać będziemy odpowiedzi na pytania do prezydenta miasta skierowane do nas drogą telefoniczną, pocztą lub mailem. Warunkiem publikacji jest podanie przez Czytelnika personaliów lub przynajmniej nazwy ulicy, przy której mieszka. Numer telefonu, pod którym będziemy przyjmowali pytania to 776 39 55, adres e-mail: redakcja@umtychy.pl. W tym numerze publikujemy pytania, które w ostatnim czasie wpłynęły do Urzędu Miasta.**



**Odpowiada prezydent Tychów ANDRZEJ DZIUBA:**

– Ostatnio jechałem samochodem do Tychów od strony Krakowa. Stan nawierzchni „Jedynki” na zjeździe przy ul. Beskidzkiej jest po prostu fatalny. Czy miasto nie może czegoś z tym zrobić?

– Rząd przekazał gminom zadanie utrzymania dróg krajowych, nie zapewnił jednak odpowiednich środków finansowych na ten cel. Nasze miasto kosztem ogrom-

nego wysiłku finansowego utrzymuje przechodzący przez Tychy odcinek DK-1, jednakże trzeba mieć świadomość, że bez wsparcia zewnętrznego nie poprawimy znacząco aktualnej sytuacji. Na kompleksowy remont naszego odcinka potrzeba ok. 60 mln zł. Wystąpiliśmy już o środki unijne na ten cel.

– Niedawno zauważyłam osoby w charakterystycznych odblaskowych kamizelkach. Czym się zajmują?

– Są to osoby bezrobotne, zarejestrowane w Powiatowym Urzędzie Pracy, zatrudnione przez miasto w ramach specjalnego programu. W sezonie letnim dbają

o utrzymanie trawników, a w zimie odśnieżają szczególnie niebezpieczne przejścia dla pieszych.

– Jak długo straszyć będzie szkielet budynku przy al. Jana Pawła II w okolicy City Point?

– Jest to obiekt prywatny i gmina nie ma wpływu na to, jak zarządzają nim właściciele. Z naszych informacji wynika, że niedawno obiekt miał kilkunastu właścicieli, a obecnie jest ich tylko trzech. Niewykluczone, że jest to zapowiedź tego, że rozpoczną jakąś inwestycję.

## kontakt

**telefon**  
**776 39 55**

**poczta**  
**UM Tychy,**  
**al. Niepodległości 49**

**mail**  
**redakcja@umtychy.pl**

## życie towarzyskie



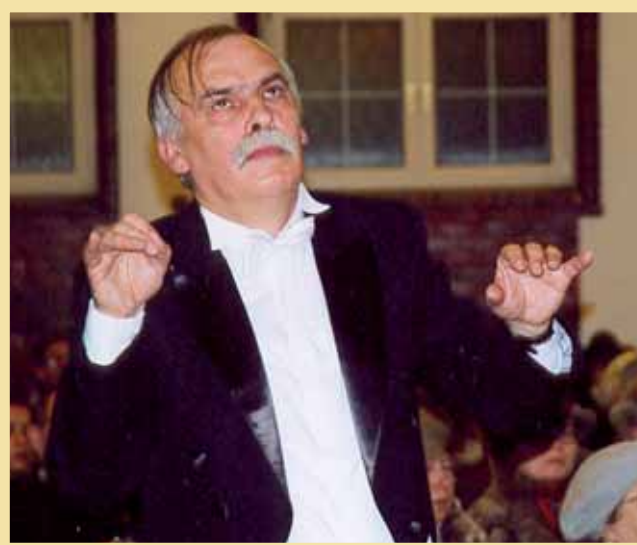
**MARIUSZ CZERKAWSKI spędził w Polsce tydzień w drugiej połowie lutego. Chociaż miał wiele obowiązków – nagranie programu „Europa da się lubić”, komentowanie dla telewizji olimpijskich zmagani hokeistów – popularny „Mario” znalazł czas, by wpaść do Tychów i spotkać się z przyjaciółmi. Pobyt w rodzinnych stronach zapewnił naszemu najsłynniejszemu hokeiście dużą dawkę pozytywnej energii.**

ML

## minął miesiąc



Zawalenie się dachu hali na terenie Międzynarodowych Targów Katowickich (28 stycznia) było wydarzeniem, które na bardzo długo pozostanie w pamięci mieszkańców naszego regionu i miasta. Wśród ofiar tragedii znaleźli się także tuzinianie: Stanisław Kois i Jan Sornek.



W dniach 7-14 stycznia odbyły się kolejne Tyskie Wieczory Kolędowe. Szefem artystycznym jubileuszowego, piętnastego festiwalu (podobnie jak i wszystkich poprzednich) był Janusz Muszyński.

co Wy na to?

## Czy czujesz się bezpiecznie?

**To pytanie władze miasta chciałyby zadać mieszkańcom Tychów. Piszcie i dzwońcie do redakcji. To okazja, by powiedzieć o swoich obawach i pomysłach na to, co zrobić, by poczuć się bezpieczniej.**

Tychy słyną z udanych kampanii społecznych. Poprawa bezpieczeństwa to dobry temat na kolejną. Zachętą do tego są wyniki badań stanu bezpieczeństwa i zaufania do policji mieszkańców śląskich miast, przeprowadzone przez Instytut Socjologii Uniwersytetu Śląskiego. Wynika z nich, że aż 60 procent tyszan uważa, że sami są odpowiedzialni za swoje bezpieczeństwo.

### STANISŁAW DOBROWOLSKI-PAWLIK:

– Jesteśmy z żoną domatorami i zwłaszcza wieczorem mało wychodzimy, a chyba wtedy najłatwiej sprawdzić, czy



okolica jest bezpieczna, czy nie. Gdy słucham telewizji, to przyznaję, że skóra mi cierpnie, ilu bandytów chodzi po naszych ulicach. W swojej najbliższej okolicy, w ciągu dnia nie mogę się skarżyć. Nigdy nie mieliśmy jakiegoś przykrego doświadczenia ani na ulicy, ani w mieszkaniu, a mieszkamy na parterze, gdzie teoretycznie zagrożenie jest większe niż wyżej. Chciałbym tylko, żeby sąsiedzi mieli dla siebie więcej szacunku i życzliwości. Gdy się mieszka w bloku, trzeba wziąć pod uwagę, że nie jest się samym. Może Urząd Miasta mógłby zrobić jakieś szkolenia? Przydałoby się też na ulicach więcej patroli straży miejskiej i policji.

### ANNA STRZODA:

– W ciągu dnia w Tychach czuję się bezpiecznie. Wieczorem już nie. Kończę pracę o 23 i nigdy nie odważyła bym się wracać do domu sama. Albo



ktoś mnie odwozi, albo odbiera. Najbardziej boję się okradzenia albo chuligańskiej zaczepki. Po zmroku nawet przy alei Niepodległości kobieta nie może się czuć bezpiecznie. Po jednej stronie park, po drugiej zarośla. Takim czarnym punktem wydaje mi się przejście od sklepu „Baron” do osiedla „O”. Wydaje mi się, że powinno być więcej patroli na ulicach. Być może wtedy człowiek czułby się bezpieczniej.

### MAŁGORZATA WAŁĘDZIŃSKA:

– W Tychach mieszkam od niedawna, bo od lipca zeszłego roku, ale pracuję tu już pięć lat i mogę powiedzieć, że czuję się bezpiecznie. Wydaje mi się, że to zasługa mało rozbudowanego centrum i niskiej zabudowy, której tu więcej niż w innych miastach. Wydaje mi się, że jest tu bezpieczniej niż w Chorzowie czy Świętochłowicach. Na osie-



dlu, gdzie mieszkam regularnie widuję patrole straży miejskiej. Z sąsiadami jeszcze nie zdążyłam się dobrze poznać, ale myślę, że w razie potrzeby można na nich liczyć. Czujny sąsiad to ważny czynnik bezpieczeństwa.

### ALEKSANDRA FALKUS:

– Nie mieszkam w Tychach, ale pracując tu spędzam sporo czasu. Nigdy ani mnie, ani żadnej z moich koleżanek z pracy nie przydarzyło się nic przykrego. Czuję się tu bezpiecznie. Duże znaczenie ma tu pewnie zainteresowanie policji i straży miejskiej. Obojętnie, gdzie pobieram opłaty za postój na parkingu, ilekroć mijają policjant czy strażnik, to zawsze pyta, czy wszystko jest w porządku. Dlatego wydaje mi się, że w Tychach chyba bardziej dba się o bezpieczeństwo niż gdzie indziej.



NOT. ANNA STRYJEWSKA



24 stycznia klucze do nowych mieszkań socjalnych otrzymali pierwsi lokatorzy. 68 mieszkań powstało w budynku byłego internatu Zespołu Szkół Spożywczo-Usługowych przy ul. Browarowej. Miasto pozyskało na remont i przebudowę obiektu prawie milion złotych z Ministerstwa Infrastruktury.



Wydarzeniem muzycznym ostatnich tygodni był koncert tria Andrzeja Jagodzińskiego z orkiestrą Aukso pod batutą Marka Mosia, który odbył się 19 lutego w Teatrze Małym.

# Tajemnica Paprocan

**Tyszanie uwielbiają Jezioro Paprocańskie – tak wynika z socjologicznych sondaży. Wypoczywając nad jeziorem rzadko zapewne zastanawiają się nad jego pochodzeniem. Wydaje im się, że to po prostu dar natury. Tymczasem...**

**P**owstanie Jeziora Paprocańskiego zawdzięczamy... hucie. Dokładniej: kuźnice założonej przez Promnitzów, panów na Pszczynie, nad brzegiem rzeki Gostyni.

Jak wiadomo, w przeszłości różne obiekty przemysłowe – młyny, tartaki, folusze, kuźnice – lokowano nad rzeczkami i potokami, których wody, po spiętrzeniu, zapewniały siłę napędową pracującym maszynom. Każde takie oczko na historycznej mapie to informacja o gospodarstwie naszych przodków, czyli o zarybionym stawie hodowlanym lub funkcjonującym nad rzeczką warsztacie przemysłu wiejskiego. Właściciele ziemskich dóbr często lokowali w takich miejscach kuźnice.

Podobnie gospodarowali panowie dóbr pszczyńskich. I tak baron pszczyński Baltazar



Tak Huta Paprocka wygląda dzisiaj

Erdmann Promnitz kazał założyć kuźnicę żelaza w pobliżu wsi Paprocany, na skraju lasu, nad rzeką Gostynią. Paprocańska kuźnica powstała w 1703 roku. W 1775 roku zbudowano tu pierwszy wielki piec, który opalany był węglem drzewnym i topił rudę sprowadzaną z By-

tomia. Urządzenie dymarskie, dostarczające potrzebne powietrze, poruszane było siłą wody. Właśnie w celu zapewnienia stałego poziomu wody utworzono sztuczne jezioro, regulowane przez rzekę Gostynię. Spiętrzona woda poruszała wielkie, drewniane koło (wysokie na blisko pięć metrów) – napęd urządzenia dymarskiego.

Opisywaną rozbudowę paprocańska huta zawdzięczała księciu pszczyńskiemu Fryderykowi Erdmannowi z rodu Anhalt-Köthen, który kazał umieścić na terenie huty specjalny kamień z inskrypcją.

Paprocka Huta, jak nazywali ją mieszkańcy Paprocan, rozwijała się do połowy XIX wieku. W 1856 r. zainstalowano tu maszynę parową, używaną w razie niskiego poziomu wody jeziora. Ale w 1878 r. huta została zamknięta. Nie wytrzymała konkurencji. Pozostały po niej trzy budynki nad Jezioro Paprocańskim, w zakolu Gostyni. I pozostało jezioro.

A wspomniany kamień z inskrypcją, po fachowej konserwacji, trafił do zbiorów Muzeum Miejskiego. Stanowi część stałej ekspozycji.

**MARIA LIPOK-BIERWIACZONEK**

## witamy w mieście



**FABRYKA AUSTRIACKIEJ FIRMY VOEST-ALPINE RUSZYŁA POD KONIEC UBIEGŁEGO ROKU. Spółka należy do szwedzkiego koncernu przemysłowego Sandvik, zatrudniającego prawie 40 tys. pracowników w 130 krajach na całym świecie. Tyski zakład mieści się w podstrefie Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, przy ul. Strefowej. Firma produkuje kombajny chodnikowe i ładowarki dla górnictwa. Obecnie zatrudnia 70 osób, docelowo pracowników będzie ponad stu. Jak podkreśla prezes Andrzej Jagiełło, strategia firmy przewiduje zatrudnianie pracowników miejscowych, co oznacza kolejne miejsca pracy dla tyszan. – Zdecydowaliśmy się na wybudowanie fabryki w Tychach ze względu na korzystne położenie miasta oraz możliwość pozyskania dobrze wykwalifikowanej kadry technicznej – mówi Andrzej Jagiełło, obywatel Austrii, od trzech lat mieszkaniec Tychów.**

ML

### inskrypcja na kamieniu

**F.E.  
F z A P  
AD 1776**

**oznacza:  
„Friedrich  
Erdmann  
Fürst zu**

**Anhalt Pless Anno Domini 1776”  
(czyli: „Fryderyk Erdmann książę  
na Anhalt i Pszczynie rok 1776”)**





## prawo jazdy

## Sprawdź, czy nie powinieneś wymienić dokumentów

Na wymianę prawa jazdy mamy już tylko cztery miesiące.

Jeśli prawo jazdy, którym się posługujesz wydano Ci przed 30 czerwca 1999 roku musisz je wymienić na nowe. Czas na to masz do 30 czerwca tego roku. Na razie można to zrobić szybko, sprawnie i bez straty czasu na stanie w długich kolejkach.

– W tej chwili niewiele osób chce wymienić prawo jazdy i dlatego obawiamy się, że większość będzie zwlekać do ostatniej chwili, a wtedy nie obejdzie się bez stania w kolejce – ostrzega Barbara Bartuś z Wydziału Komunikacji. – Żeby do tego nie dopuścić, zapraszamy wcześniej.

Do końca 2005 roku Wydział Komunikacji Urzędu Miasta wydał nowe dokumenty prawie 54 tysiącom kierowców. W tym roku powinno to zrobić jeszcze 13 tysięcy osób.

Dla spóźnialskich będą kary: – Kierowcę, który jeździ z nieważnym prawem jazdy policjant potraktuje tak, jakby go nie miał w ogóle. A za brak jednego wymaganego dokumentu można zostać pouczone lub ukarane mandatem w wysokości 50 zł - mówi komisarz Włodzimierz Mogiła z Wydziału Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

**ANNA STRYJEWSKA**

### potrzebne do wymiany:

- wypełniony wniosek
- jedno zdjęcie
- kserokopia posiadanego prawa jazdy
- kserokopia aktu małżeństwa w przypadku zmiany nazwiska
- opłata skarbową 5 zł + 50 gr. za każdy załącznik
- opłata ewidencyjna 1 zł (opłaty te pobierane są na miejscu podczas składania wniosku)
- dowód wpłaty 70 zł za wydanie prawa jazdy. Pieniądze trzeba wpłacić na konto Urzędu Miasta: 02 1050 1214 1000 0022 8565 1036 ING Bank Śląski o/Tychy

**Tu załatwisz wszystko:**  
Wydział Komunikacji UM  
w Tychach przy ul Budowlanych 59

**Telefony: 780 09 55, 780 09 65**  
**w.25. Godziny pracy: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 7.30 do 17.00, środa - 7.30 do 12.00**

## fundusze europejskie

## 50 tysięcy euro do wzięcia



Firmy działające na rynku nie dłużej niż trzy lata i zatrudniające mniej niż dziesięć osób mogą ubiegać się o bezzwrotną dotację w ramach Działania 3.4 „Mikroprzedsiębiorstwa” Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego (ZPORR).

Projekty doradcze mogą otrzymać 5 tys. euro np. na usługi związane z wprowadzeniem na rynek nowego produktu, zdobyciem nowych klientów czy poprawą zarządzania. Projekty inwestycyjne, które wykażą związek między planowaną inwestycją a umocnieniem pozycji konkurencyjnej mogą liczyć nawet na 50 tys. euro!

W przypadku projektów inwestycyjnych firma może liczyć na dofinansowanie nabycia środków trwałych ściśle związanych z realizacją projektu (np. maszyn, urządzeń, budynków, lokali wraz z wyposażeniem związanym z prowadzeniem działalności gospodarczej), wartości niematerialnych i prawnych (np. uzyskanie patentu, licencji), niezabudowanej nieruchomości bezpośrednio związanej z celami projektu (uwaga: nie więcej niż 10 proc. wydatków kwalifikowanych projektu). Firma może starać się także o zakup środka transportu drogowego, pod warunkiem, że nie należy do sektora transportowego i wykaże, że nabycie tego środka jest ściśle związane z celami założonymi w projekcie.

Najbliższy konkurs odbędzie się w terminie od 1 do 30 marca br. Komplet dokumentacji należy złożyć do Regionalnej Instytucji Finansującej – Górnośląskiej Agencji Rozwoju Regionalnego w Katowicach.

Tym, którzy nie skorzystali jeszcze z usług Ośrodka Informacji Europejskiej UM Tychy przypominamy, iż istnieje możliwość uzyskania bezpłatnego doradztwa w zakresie pozyskiwania dotacji z funduszy strukturalnych Unii Europejskiej. OIE mieści się przy ul. Grota Roweckiego 44 (I p., pokój 102), tel. 780 50 15, fax 780 46 78, e-mail: oie@umtychy.pl.

**MAGDALENA ZIĘTEK**  
**MACIEJ WNUKOWSKI**



Miroslawa Gibas czeka na klientów wymieniających prawa jazdy

### rada fachowca

# Jak kupić dobry komputer



**Dobry komputer za rozsądne pieniądze? – radzi Mirosław Czempisz z firmy HMC.**

Wybór komputera to trudna sprawa. Szczególnie, jeśli robimy to po raz pierwszy. Nie chodzi o to, by kupić komputer najnowocześniejszy i najdroższy, ale najlepszy dla nas i naszych potrzeb – podkreśla pan Mirosław. Dlatego warto to wiedzieć, ile chcemy przeznaczyć na kupno komputera, do czego ma służyć i kto go będzie używał. Na tej podstawie sprzedawca dobierze podzespoły.

Na czym nie warto oszczędzać? Warto kupić obudowę dobrego producenta (150–300 zł), gwarantującą stabilną pracę. Nie warto oszczędzać na płycie głównej. Ta dobrej firmy (200–400 zł) ma wbudowaną kartę sieciową i dźwiękową. Odradzam zakup najszybszych i najdroższych procesorów. Po kilku miesiącach stracą na wartości. Polecam procesory AMD o szybkości powyżej 2200+ (od 250 zł). Sprawny komputer to także zasługa pamięci – wybierzmy minimum 512 MB pracującą w trybie Dual DDR. Karta graficzna dobrej jakości (minimum 128 bitowa, z pamięcią 128 MB, zgodna z DirectX 9 – od 160 zł) sprawdza się przy grach. Zainwestujmy też w szybki i pojemny dysk twardy (co najmniej 80 GB, 7200 obrotów i 8 MB pamięci podręcznej, ok. 200 zł). Polecam coraz tańsze nagrywarki DVD (ok. 160 zł) – pozwolą obejrzeć film w wersji DVD i VCD. Pamiętajmy też o legalnym oprogramowaniu i zabezpieczeniu przed wirusami – dobranymi do indywidualnych potrzeb. ▶

### zadzwoń, pomożemy:

Redakcja „Twojego Miasta” chętnie pomoże Czytelnikom w rozwiązywaniu problemów. Dzwonieć na numery: **776 39 55** i **776 39 16** lub piszcie na adres [redakcja@umtychy.pl](mailto:redakcja@umtychy.pl)

### migawka



*Jak pokazuje powyższy przykład jest jeszcze jeden sposób na odśnieżanie... poczekać do wiosny!*

### jest praca

**Poniższe oferty pracy były aktualne w dniu 16 lutego br. Osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty lub telefoniczny (ul. Budowlanych 59, pokój 202 lub 203, II piętro, tel. 781 58 74) z pracownikami Działu ds. Pośrednictwa Pracy Powiatowego Urzędu Pracy w Tychach w godzinach: poniedziałek 8.00- 14.00, wtorek 8.00-17.00 oraz od środy do piątku 8.00-14.00.**

▶ **Agent ubezpieczeniowy (nr 0262).** Wymagania: wykształcenie min. średnie, komunikatywność, niekaralność, obsługa komputera (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Blacharz (nr 0127).** Wymagania: kierunkowe wykształcenie lub doświadczenie na ww. stanowisku (miejsce pracy – Kobiór);  
▶ **Ciastkarz (nr 0155).** Wymagania: wykształcenie kierunkowe, doświadczenie na ww. stanowisku (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Cieśla (nr 0261).** Wymagania: min. trzy lata stażu pracy na ww. stanowisku (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Dekarz (nr 0261).** Wymagania: min. 3 lata stażu pracy na ww. stanowisku (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Elektromonter – praca na budowach (nr 0205).** Wymagania: uprawnienia SEP, zdolność do pracy na wysokości (siedziba pracodawcy – Tychy);  
▶ **Frezer-tokarz (nr 0175).** Wymagania: wykształcenie kierunkowe, doświadczenie zawodowe na ww. stanowisku (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Fryzjerka (nr 0275).** Wymagania: wykształcenie kierunkowe (miejsce pracy – Bieruń, praca na 0,5 etatu);

▶ **Kelner-barman (nr 0227).** Wymagania: znajomość języka angielskiego w stopniu dobrym, doświadczenie na ww. stanowisku (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Kucharz (nr 0263).** Wymagania: mile widziane doświadczenie na ww. stanowisku, mile widziana książeczka zdrowia na ww. stanowisku (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Kucharz (nr 0228).** Wymagania: doświadczenie zawodowe na ww. stanowisku, dyspozycyjność (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Murarz (nr 0261).** Wymagania: min. 3 lata stażu pracy na ww. stanowisku (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Recepcjonistka (nr 0274).** Wymagania: wykształcenie min. średnie, min. rok doświadczenia w księgowości lub przy obsłudze klienta, preferowane osoby z Tychów, prawo jazdy kat. „B” (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Spawacz MIG lub MAG (nr 0045).** Wymagania: mile widziane doświadczenie na ww. stanowisku (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Sprzedawca – sklep monopolowy (nr 0215).** Wymagania: wykształcenie min. średnie, mile widziane doświadczenie w pracy z kasą fiskalną, zaangażowanie, doświadczenie na podobnym stanowisku, chęć uczenia się, uregulowany stosunek do służby wojskowej (miejsce pracy – Tychy);  
▶ **Stolarz meblowy (nr 0168).** Wymagania: wykształcenie kierunkowe, prawo jazdy kat. „B”, mile widziane doświadczenie na ww. stanowisku (obszar pracy – woj. śląskie);  
▶ **Telemarketer (nr 0258).** Wymagania: doświadczenie na ww. stanowisku, obsługa komputera (miejsce pracy – Tychy).

### krzyżówka tyska

KRZESŁO BEZ OPARCIA		ZIELONA BYWA KOSZONA		BLISKO TEJ WYSPI BYŁA BITWA MORSKA W 480 ROKU P.N.E. BARDZO ZARAŻLIWA CHOROBA		KRAINA W CZECHACH CZĘŚĆ POWIERZCHNI		WYBRAŃCY TRENERA REPREZENTACJI
1								9
3, 11		6						"... DO MŁODOŚCI" MICKIEWICZA
BULKA CEBULOWA				RZYMSKI BÓG MIŁOŚCI				
DOM LISA				USTERKA				
CZĘŚĆ DEKAGRAMA								
ODWZAJEMNIENIE ZŁOŻONEJ WIZYTY								
				2				
				NIEMIECKI SAMOCHÓD	ZJAWA	SZYBKI KOŃ		MAŻ MAMY
GAZ PALNY, BEZ ZAPACHU I SMAKU		PRZECINEK	PRZYJEMNY ZAPACH					
REFERAT BEDĄCY UZUPEŁNIENIEM INNEGO	DALSZY KREWNY		IMIĘ POLAŃSKIEGO	DŁUGI OKRES CZASU	BUCHA Z CZAJNIKA			
WESOŁE USPOSOBIENIE								
4, 12				7				
				PRÓŻNOWANIE, ODPOCZYNEK				
MIEJSCE KLĘSKI HANNIBALA								
OGŁOSZENIE W CZASOPISMIU	10	BÓG EGIPSKI, BRAT I MAŻ IZYDY			ZAJĄC			
PRZEPIYWA PRZESZ OLSZTYN		OTWÓR W STOLE BILARDOWYM		STOPIEŃ, OCENA				
CZŁONEK KOMISJI SĘDZIOWSKIEJ				5				
SOLENIZANTKA Z 27 IV								
8		13						

### na krechę


1	2	3	4	5			
6	7	8	9	10	11	12	13

### dowcip miesiąca

Młody, niedawno zatrudniony pracownik wychodzi wieczorem z opustoszałego już biura. Na korytarzu spotyka swojego prezesa stojącego nad niszczącą z jakimś ważnym pismem, opatrzonym mnóstwem pieczętek. Prezes minę ma zakłopotaną.

- Czy potrafi pan obsłużyć te maszyny? - pyta prezes.

- Oczywiście - odpowiada pracownik.

Bierze dokument, wkłada do szczeliny, naciska START. Po chwili dokument znika.

- Doskonale, doskonale - cieszy się prezes.

- Chciałbym dwie kopie...

**Opowiedziała ALINA RZECZKOWSKA z ul. Edukacji**

### humor zeszytów

▶ U Żeromskiego ludzie dzielili zapalkę na czworo i też im się zapalała.

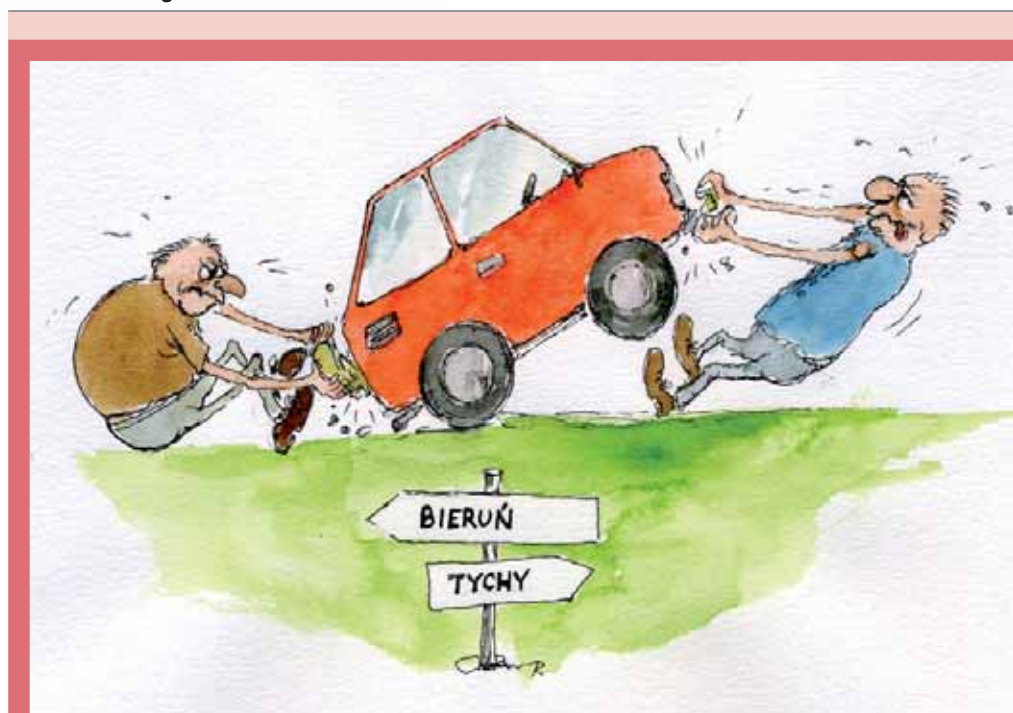
▶ Pijacy pod wpływem alkoholu często popełniają samobójstwo i nazajutrz nic nie pamiętają.

▶ Na mordy carów państwa Europy patrzyły złym okiem.

▶ Ludzie pierwotni, gdy chcieli rozpalic ogień musieli pocierać krzemieniem o krzemień, a pod spód podkładali stare gazety.

▶ Azja jest największym kontynentem na Ziemi, a nawet na świecie.

▶ Wisła płynąc przez Żuławy wpada w depresję.



Rysuje JAROSŁAW RĄCZKA

# Walka o lód

**Miniony sezon zasadniczy dla tyskiego mistrza był pełen nadziei na zdobycie kolejnego tytułu. Po druzgocącym zwycięstwie nad dotychczasowym, dominującym od siedmiu sezonów mistrzem – Unią Oświęcim (4:0) oraz informacjach płynących z klubu o podtrzymaniu silnego składu, wszelkie znaki na niebie i lodzie wskazywały na kolejny sezon zakończony sukcesem.**

Wyniki meczów przedsezonowych dawały nadzieję na obronę mistrzostwa w zbliżających się rozgrywkach ligowych. Niestety, feralny deszcz w nocy z 23 na 24 sierpnia ubiegłego roku wywołał poważne komplikacje – masa wody uszkodziła przestarzałą instalację amoniakalną na tyskim lodowisku. Dzięki sprawnej akcji ratunkowej oraz sprzyjającej pogodzie nie doszło do tragedii w mieście, ale nasi mistrzowie zostali pozbawieni lodu na prawie trzy miesiące.

Działacze robili, co mogli, aby zespół mógł podjąć walkę w rozpoczynającym się sezonie. Przekładano spotkania, organizowano treningi na lodowisku w Sosnowcu, tam też, oraz z Katowicach, hokeiści rozgrywali mecze. GKS Tychy wrócił na swoje lodowisko dopiero 20 listopada, aby na

nowej, bezpiecznej tafli efektywnie pokonać Zagłębie Sosnowiec 10:3.

## Problemy ze składem

Problemy rozpoczęły się, kiedy Sławomir Krzak postanowił przerwać karierę hokeisty i wyjechać do Kanady. Swoją decyzją przyczynił się do poważnego osłabienia zespołu. Działacze sprowadzili czterech nowych zawodników: Rafała Cychowskiego ze Stoczniowca Gdańsk, Tomasa Kramnego z Czech, Petera Kotlarika ze Słowacji oraz Jędrzeja Kasperczyka z Niemiec. Kasperczyk szybko odszedł do ligi niemieckiej, a Kotlarik nie sprostał podwyższonym wymaganiom stawianym zagranicznym zawodnikom. Kramny pomimo dobrych występów w obronie GKS-u doznał długotrwałej kontuzji i za porozumieniem stron opuścił klub. Szczęśliwie udało się znowu sprowadzić do Tychów Robina Bacuła, który zachwyca swoją techniką i doskonałym wy-

czuciem gry. Gra trzech zawodników w sezonie zasadniczym zasługuje na wyróżnienie. Pierwszym z nich jest Arkadiusz Sobecki – bramkarz, który wielokrotnie przed porażką – D r u - gim – Adam Bagiński, który ustabilizowaną wysoką formą i umiejętnościami strzeleckimi zatrzymał rywali. Reprezentant Polski Michał Woźnica – wychowanek GKS-u – jest teraz jego chlubą. Nieustępliwość i wola walki Woźnicy przyczyniły się do większości zwycięstw zespołu.

## Ligowe boje

Inauguracyjne spotkanie z beniaminkiem z Sosnowca zapowiadało się dobrze – podczas meczów przedsezonowych wyższość techniczna i kondycyjna mistrzów nie podlegała dyskusji. Niestety, spotkanie zakończyło się porażką, pomimo początkowego prowadzenia.

Forma wróciła podczas serii meczów rozgrywanych na lodowisku w Katowicach-Janowie, ale okazało się, że chimeryczna postawa zespołu była bolączką całego sezonu. Po świetnej passie ośmiu kolejnych zwycięstw przysłała zawstydzająca porażka na własnym lodowisku z Podhalem Nowy Targ (1:6), niewiele zaś później zwycięstwo nad liderującą cały sezon Cracovią Kraków po niezwykle zaciętym meczu na wyjeździe (5:2).

Teraz trwają playoffy. Zażartej walki podczas meczów półfinałowych z Unią Oświęcim na pewno nie zabraknie, bo przecież finał jest na wyciągnięcie kija...

PATRYK ŚWIRSKI

## opinie

### ANDRZEJ SKOWROŃSKI – prezes GKS Tychy

Trzeba przyznać, że miniony sezon zasadniczy był dla nas bardzo trudny. Nieszczęśliwy początek związany z awarią na tyskim lodowisku, nietrafione do końca transfery oraz chwiejna forma zawodników przyczyniły się do tak nerwowego końca rozgrywek. Podpisaliśmy umowy sponsorskie m.in. z Kompanią Piwowarską i Elektrobudową, które pozwalają nam na prowadzenie działalności na dotychczasowym poziomie. Jeśli chodzi o organizację ligi, to uważam, że PZHL wymaga poważnych zmian kadrowych i nowych zaangażowanych działaczy, którzy postarają się o szersze zainteresowanie mediów naszym sportem. Wierzę, że uda nam się obronić tytuł pomimo wszelkich przeciwności.

### WOJCIECH MATCZAK – trener GKS Tychy

Nasza koncepcja gry pełnymi czterema piątkami uległa rozbiciu po odejściu Sławka Krzaka. Gramy niepełnym składem, ponieważ zawodnicy sprowadzeni do klubu nie spełnili w większości moich oczekiwań. Siła zespołu jest porównywalna do zeszłorocznej, ale nie ukrywam, że chcieliśmy czegoś więcej. W przekroju całego sezonu jestem szczególnie zadowolony z Adama Bagińskiego oraz Arka Sobieckiego, który często ratował nam wynik. W playoffach każdy ma szansę, a naszym celem oczywiście jest finał. Jak będzie, czas pokaże.

### KRZYSZTOF ŚMIEŁOWSKI – kapitan GKS Tychy

Od początku sezonu prześladowa nas pech. Mamy problemy ze składem, ale wcześniej one również się pojawiały i potrafilimy sobie z nimi radzić. Naszą bolączką jest również nieco słabsza skuteczność, nad którą stale pracujemy na treningach. Dodatkowo sędziowie traktowali nas bardzo surowo. Nie wyobrażam sobie sytuacji, abyśmy nie grali w finale. Oceniając naszych potencjalnych przeciwników - Cracovia posiada potencjał, aby zostać mistrzem, poziom pozostałych zespołów jest wyrównany. Jestem pewny, że damy z siebie wszystko, aby powtórzyć wynik z poprzedniego sezonu. Nastroje w zespole są bojowe.

NOT. PŚ

